



Buddy Programm

Information for German and international students



Table of Contents

Neubrandenburg	3
The Neubrandenburg University of Applied Sciences	4
Courses	5
Social programme and german language courses.....	6
Das Buddy-Programm - in Deutsch.....	7
The Buddy Programm - in English	11
Приятель - программа - по Русский	14
Programa Buddy - Português (Brasileiro)	17
Mentoring	19
Service Facilities	
Language Centre	20
University Library and Centre for Information and Media Technology	21
International Office.....	22



Neubrandenburg, the third biggest town in Mecklenburg-Western Pomerania, on the edge of the Mecklenburg Lake District, in the midst of a hilly landscape that was formed by Ice Age glaciers. The more than 750-year-old town invites you on an exciting voyage of discovery with impressive historical witnesses.

When strolling along the almost fully preserved approx. 2.3 km long town wall with its magnificent town gates, the houses that are built into the wall and the prisoners' tower, you will sense a hint of mediaeval romanticism. The protective walls today surround the town like a green belt. With its monumental east gable, The Marienkirche [St Mary's Church] hall church, originally a church with a nave and two aisles, ranks among the most impressive witnesses of the era of North German brick Gothic architecture. After almost complete destruction, the church today houses an architecturally attractive concert hall.

Enjoy the sophisticated programme of the Neubrandenburg Philharmonic in the KONZERTKIRCHE NEUBRANDENBURG. The west tower of St Mary's church houses the permanent special exhibition "Routes of brick Gothic defence and decorative architecture in Neubrandenburg".



Since it was founded in 1991, the University of Applied Sciences in Neubrandenburg has developed into an academic centre and driving force in teaching, research, and continuing education for the region. Currently, approximately 2,200 young people study in 16 faculties offering a total of 24 B. Sc. and M. Sc. degrees. A practical approach is adopted towards the research and teaching, which takes place at our University of Applied Science.

Located close to the city centre and Lake Tollense, our campus includes modern seminar and laboratory facilities, a library and further service facilities, the canteen, and four halls of residence.

Students usually get together on campus, the Student Club or at parties. The university cinema offers a high-quality selection of films. Students use their own ideas and initiatives to shape everyday life. Events such as campus parties, book readings or public lectures take place frequently. In May or June, all students, professors, and staff gather on our "University Day" for the popular dragon boat races and other sporting events.

At first, the emphasis will be on lectures. During the semester, the course will imply more and more teamwork and "learning-by-doing" concepts. The overall aim is to bring international students and Neubrandenburg students together in order to stimulate teamwork, entrepreneurial spirit as well as international communication and cooperation. During the semester different company visits will be organized, so that the students will be introduced to German business culture.





Department of Land Sciences and Geomatics

Geoinformatics (B.Eng.)	Landscape Architecture (B.Sc.)
Geodesy and Metrology (B.Eng.)	Nature Conservation and Landuse Planning (B.Sc.)
Geoinformatics and Geodesy (M.Eng.)	Landuse Planning (M.Sc.)

Department of Agriculture and Food Technology

Agriculture (B.Sc., M.Sc.)	Food Technology (B.Sc.)
	Food and Bio-Product Technology (M.Sc.)
	Dietetics (B.Sc.)

Department of Social Work and Education

Social Work (B.Sc.)
Early Education (B.Sc.)
Social Work – social science for social workers, project planning and development (M.Sc.)
Counselling (M.Sc.)
Teacher for Vocational Education for Social Worker, Social Paedagogue and Nursery-School Teacher (B.Sc.)

Department of Health, Nursing, Management

Health Studies (B.Sc., M.Sc.)	Dual course of study (vocational nursing qualification and B.Sc.)
Social & Health Care Management (M.Sc.)	Teacher for Vocational Education for Health Professionals (B.Sc.)
Nursing Studies/Nursing Administration (B.Sc., M.Sc.)	

During the semester we will organize various cultural activities for the students. There will be trips to Berlin and to the Baltic Sea. Students will also be invited to take part in sporting and leisure activities at and on the nearby Tollense Lake, like dragon boat races, canoeing, beach volleyball and barbecue. Students also get together on campus and in the Student Club parties. The university cinema offers a high-quality selection of films, students are invited to use the campus sauna and to join the varied activities of the university sports club. Events such as campus parties, book readings or public lectures also take place frequently. German language courses will be on offer for all international students during the semester. Before the summer term starts, there will be a special 3-week-German language course for beginners.





Buddy-Programm an der Hochschule Neubrandenburg

Interessierst Du...

- ...Dich für andere Kulturen und Lebensweisen?
- ...Dich für internationale Freundschaften?

Möchtest Du...

- ...über den eigenen Tellerrand schauen?
- ...gern ins Ausland, hast aber wegen Deines straffen Studienplans keine Zeit für ein Auslandssemester?
- ...gern dazu beitragen, dass internationale Studierende sich hier wohlfühlen?
- ...Deine Fremdsprachenkenntnisse ausprobieren und verbessern?

Oder

Kommst Du aus dem Ausland und...

- ...fehlt Dir noch die Orientierung an der Hochschule und in Deinem Studiengang?
- ...möchtest Du das Leben in und um Neubrandenburg besser kennenlernen?
- ...brauchst Du Unterstützung bei Deinen Behördengängen?
- ...möchtest Du Deine deutschen Kommilitonen und Kommilitoninnen besser kennenlernen?

Dann ist das Buddy-Programm für Dich ideal. Es hilft, neu ankommende internationale Studierende in Neubrandenburg Willkommen zu heißen und sie bei ihrer ersten Orientierung in Neubrandenburg an der Hochschule und im Studiengang zu unterstützen.

Warum ein Buddy-Programm?

Während der ersten Tage und Wochen eines Aufenthalts im Ausland sehen sich internationale Studierende mit hohen Anforderungen konfrontiert: Die Sprache und Sitten des Landes sowie die Abläufe an der Hochschule sind noch neu und unbekannt und gerade zu Studienbeginn wird jeder Studierende mit vielen neuen Informationen und Erwartungen konfrontiert, ohne dass internationale Studierende auf Freunde und Bekannte zurückgreifen könnten, die Rat und Unterstützung bieten.

Genau hier setzt das vom International Office initiierte und koordinierte Buddy-Programm an: Erfahrene Studierende helfen internationalen Studierenden ehrenamtlich, sich an der Hochschule und im Studiengang besser zu Recht zu finden und in der Stadt einzuleben. Das Buddy-Programm bietet Euch die Gelegenheit, sich besser kennenzulernen, Kulturen, Sprachen und Auslandserfahrungen auszutauschen, und internationale Freundschaften zu schließen.



Das Buddy-Programm



Hochschule Neubrandenburg
University of Applied Sciences

Die Aufgaben eines Buddy

Buddies helfen internationalen Studierenden

- beim Einstieg ins Studium,
- bei Fragen rund um das Studium,
- bei praktischen Dingen (Behördengänge, Arztbesuche etc.),
- bei der Kontaktaufnahme zu Hochschuleinrichtungen und im Fachbereich,
- beim Kennenlernen der Stadt und der Region.

Innerhalb dieses Rahmens können die Treffen individuell vereinbart und gestaltet werden. Natürlich ist eine Betreuung „rund um die Uhr“ nicht möglich und die Buddies können selbst entscheiden, wie viel Einblick sie in ihr Privatleben zulassen möchten. Unabdingbar ist jedoch verbindliches Engagement und Einsatz für eine Willkommenskultur.

Was haben die Buddies davon?

Buddies bekommen die Möglichkeit, neue Freundschaften mit Menschen aus anderen Ländern zu schließen und ihren Horizont zu erweitern. Das voneinander Lernen durch interkulturelle Begegnungen steht im Mittelpunkt des Buddy-Programms.

Die Neubrandenburger Buddies werden für ihr Engagement nicht bezahlt, sondern unterstützen internationale Studierende ehrenamtlich. Sie erhalten die Möglichkeit, im Rahmen ihrer Buddy-Tätigkeit an Seminaren zum Thema „Interkulturelle Kompetenz“ teilzunehmen, für die sie ein Zertifikat bekommen. Für ihr ehrenamtliches Engagement als Buddy erhalten sie auf Wunsch eine Bescheinigung. Nachgewiesene interkulturelle Kompetenz und internationale Erfahrungen spielen bei Bewerbungen um Praktika und Arbeitsstellen eine immer größere Rolle.

Welche Vorkenntnisse brauchen die Buddies?

Buddies brauchen keine besonderen Vorkenntnisse. Wichtig ist uns, dass die Buddies sich an der Hochschule und in Neubrandenburg auskennen, verlässlich sind und Aufgeschlossenheit und Freude im Umgang mit anderen Menschen und Kulturen mitbringen.

Wie bekomme ich einen Buddy? Oder: Wie werde ich ein Buddy?

Wenn Du Interesse an der Teilnahme am Buddy-Programm hast, melde Dich im International Office:

Hochschule Neubrandenburg
International Office
Haus 1, Raum 258
Tel: +49 (0) 395 5693 – 1110
Email: [aaa\(at\)hs-nb.de](mailto:aaa(at)hs-nb.de)





The Buddy-Programme

Buddy-Programme at the Hochschule Neubrandenburg

Are you interested in...

- ...other cultures and ways of life?
- ...international friendships?

Would you like to...

- ...broaden your horizon?
- ...go abroad but don't have enough time due to your tight study programme?
- ...contribute to a welcoming-culture for international students?
- ...practice and improve your foreign language skills?

Or

Do you come from abroad and...

- ...need guidance at your university and your study programme?
- ...want to get to know life in and around Neubrandenburg?
- ...need assistance in dealing with authorities or with practical things?
- ...want to get to know your German fellow students?

Yes? Then, the buddy-programme is perfect for you. Buddies welcome international students in Neubrandenburg und support them to get a first orientation in Neubrandenburg, at the University of Applied Sciences, and in the study programme.



The Buddy-Programme

Why a Buddy-Programme?

International students are confronted with high demands during the first days and weeks of their stay abroad: The language and customs as well as the processes at the university are still unknown to them. At the same time each student is faced with a lot of new information and expectations without being able to refer to friends and acquaintances which could give advice and support.

This is precisely where the buddy-programme, initiated and coordinated by the International Office, comes in: Experienced students voluntarily help international students find their way at the university and the study programme and settle in Neubrandenburg. The buddy-programme offers you the opportunity to get to know each other better, to exchange cultural knowledge and customs, languages, and international experience, and to make international friendships.

Duties of a buddy

Buddies help international students with

- starting their studies,
- study-related advice,
- matters of daily life (authorities, medical consultation etc.),
- making contacts with university facilities and the department,
- getting to know the town and the region.

Within this framework, meetings can be arranged and shaped individually. Of course, a support "around the clock" is not possible and buddies can decide for themselves how much insight they want to give into their private lives. However, commitment to and engagement for a welcoming-culture are indispensable.





What do Buddies get out of it?

Buddies get the opportunity to make friends with people from other countries and to broaden their horizon. The focus of the buddy-programme is on mutual learning through intercultural exchange.

The buddies from Neubrandenburg do not get paid for their activities, but support international students on a voluntary basis. Buddies have the opportunity to attend seminars on intercultural competencies for which they will get a certificate. Buddies also receive a certificate for their voluntary activities on request. Proven intercultural competencies and international experience play an increasingly important role in applications for internships or jobs.

Which prerequisites do Buddies need?

Buddies do not need special prior knowledge. It is just important that Buddies are familiar with the university and Neubrandenburg, that they are reliable and that they are open-minded and enthusiastic towards people from other countries and cultures.

How do I get a Buddy? How do I become a Buddy?

If you are interested in participating in the buddy-programme, just contact the International Office.

University of Applied Sciences Neubrandenburg
International Office
House 1, room No. 258
Tel: +49 (0) 395 5693 – 1110
Email: [aaa\(at\)hs-nb.de](mailto:aaa(at)hs-nb.de)



Приятель - программа в институте Нойбранденбурга

Тебя интересуют ...

... другая культура и образ жизни?
... международные дружественные связи?

Ты хочешь ...

... взглянуть дальше края собственной тарелки?
... увидеть новые страны, но не имеешь времени из-за своего напряженного учебного плана на семестр за границей?
... способствовать тому, чтобы иностранные студенты хорошо себя чувствовали здесь?
... проверить и улучшить свои знания иностранного языка?

Или



Ты приехал из-за границы и ...

... еще плохо ориентируешься в новом институте и в своей учебной программе?
... ты хотел бы лучше познакомиться с жизнью в Нойбранденбурге?
... ты нуждаешься в поддержке при обращении к органам власти?
... ты хочешь лучше познакомиться со своими немецкими сокурсниками и сокурсницами?

Тогда Приятель - программа идеальна для тебя. Она помогает оказать дружественное приветствие прибывшим в Нойбранденбург международным студентам и поддержать их для лучшей ориентации в Нойбранденбурге, в институте и в учебной программе.



Почему именно программа Приятель?

В течение первых дней и недель пребывания за границей международные учащиеся сталкиваются с высокими требованиями. Язык и обычаи страны, а также учебный процесс в институте являются новыми и неизвестными, и как раз в начале учебы каждый студент встречается с множеством новой информации и ожиданий, без возможности обратиться к друзьям и знакомым, попросить совет и поддержку.

Именно здесь вступает в работу иницируемая и скоординированная Академическим Иностранном отделом Приятель-программа: опытные студенты безвозмездно помогают международным студентам лучше ориентироваться в институте и в учебной программе, освоиться в городе. Программа Приятель предоставляет Вам возможность лучше узнать друг друга, обмениваться культурами, языками и опытом работы за границей, завязать международную дружбу.



Задачи Приятеля

Приятели помогают международным студентам

- во введении в учебу,
- в вопросах по поводу учебы,
- в практических вещах (походы к органам власти, посещения врача и т. д.),
- в установлении контактов с институтом и на факультете,
- в знакомстве с городом и регионом.

В этих пределах встречи могут заключаться и оформляться самостоятельно. Естественно, кураторство не возможно "круглые сутки" и Приятели могут решать сами, сколько наблюдения они могли бы допустить в своей частной жизни. Однако безусловным является обязательная активность и вклад в культуру гостеприимства.

Что имеют от этого Приятели?

Партнеры получают возможность завязывать новую дружбу с людьми из других стран и расширять свои горизонты. Учиться друг у друга благодаря межкультурным отношениям – является центром программы Приятель.

Приятели не получают плату за свою активность, а поддерживают международных студентов на добровольных началах. Они получают возможность в рамках своей приятельской деятельности принимать участие в семинарах по теме „Межкультурная компетенция“, за которую они получают сертификат. За свою общественную активность, как Приятели, они по желанию получают свидетельство. Подтвержденная межкультурная компетенция и международный опыт играют все большую роль при подаче заявлений на практику и на работу.

Какие предварительные знания нужны Приятелям?

Приятели не нуждаются ни в каких особенных предварительных знаниях. Нам важно, что Приятели ориентируются в институте и в Нойбранденбурге, надежны и общительны и приносят радость в общение с другими людьми и культурами.

Как я могу получить Приятеля? Или: Как я могу стать Приятелем?

Если у тебя есть интерес к участию в Приятель - программе, ты должен только сообщить об этом Академическому Иностранному отделу:

Институт Нойбранденбурга
Академический Иностраннный отдел
корпус 1, аудитория 258
Тел.: +49 (0) 395 5693 – 1110
E-mail: aaa(at)hs-nb.de





Você é estrangeiro e...

- ... lhe falta informações sobre a Faculdade e sobre seu curso?
- ... você quer conhecer a vida em Neubrandenburg e ao redor da cidade?
- ... você precisa de ajuda nos procedimentos junto às instituições públicas?
- ... você gostaria de conhecer melhor seus colegas alemães?

Então o programa Buddy é o programa ideal para você. Ele ajuda os estudantes internacionais recém-chegados a Neubrandenburg e dá suporte aos mesmos, nos procedimentos dentro da Faculdade e com relação a cada curso.

Por que um programa como o Programa Buddy?

Durante os primeiros dias de sua estadia no exterior, os estudantes se vêem confrontados com uma série de dificuldades. A língua, os costumes do povo, assim como os procedimentos dentro da faculdade são desconhecidos e justamente no início do curso cada estudante tem que administrar uma série de informações novas e muitas expectativas, sem poder contar com o apoio de nenhum amigo ou conhecido que possa lhe dar um conselho ou qualquer tipo de suporte.

E é exatamente por isso que o Instituto Acadêmico do Exterior iniciou e coordena o Programa Buddy: Estudantes que já estão há mais tempo no campus universitário, trabalham como voluntários, ajudando os estudantes estrangeiros a se adaptarem melhor na cidade e a se acostumarem com os procedimentos e regras novas. O programa Buddy vos oferece uma oportunidade de vivenciar melhor a cultura nova, aprender a língua e a trocar suas experiências internacionais, assim como entrar em contato com pessoas e fazer amigos internacionais.



Como eu posso obter um Buddy como colaborador? Ou: como eu posso me tornar um Buddy?

Se você tem interesse em participar do programa Buddy, Você tem que contatar o : Instituto Acadêmico do Exterior

Hochschule Neubrandenburg
Instituto Acadêmico do Exterior
Casa 1, Sala 258
Tel: +49 (0) 395 5693 – 1110
Email: aaa(at)hs-nb.de



International Office



Hochschule Neubrandenburg
University of Applied Sciences

The International Office is the university's central institution for international matters. As well as coordinating most of the university's international partnerships and cooperative projects, it develops and carries out projects and programmes with international partners.

Furthermore, it is responsible for advising and admitting prospective students from abroad. It also assists German students, graduates and scientists in organizing their stays abroad and their international projects.

Internatinal Office

Dorina Mackedanz
Head / ERASMUS-Coordinator

Room 258 / House 1
Phone: +49 (0) 395 5693-1110
Fax: +49 (0) 395 5693-71 110
Email: [aaa\(at\)hs-nb.de](mailto:aaa(at)hs-nb.de)



Opening Hours

Monday	13.00 - 15.00
Tuesday	9.00 - 12.00 & 13.00 - 15.00
Wednesday	closed
Thursday	9.00 - 12.00 & 13.00 - 15.00
Friday	closed